

رابعاً:

إدارة الشؤون
الإدارية والخدمات

جاء تعامل إدارة الشؤون الإدارية والخدمات مع التطور الإداري والتنظيمي الذي تشهده الهيئة منذ بدء مسيرتها، متوازياً مع ما يتطلبه ذلك من سعي حثيث ومتواصل للوفاء بالواجبات والمسؤوليات الملقاة على عاتقها، وفي ظل التعاون والتكامل مع جهود ونشاطات الإدارات والأقسام الأخرى بالهيئة والتي ترمي في المحصلة النهائية إلى انسياب وانتظام الأعمال بما يؤدي إلى تلبية احتياجات الخاضعين لقانوني التقاعد وتحقيق مصالحهم، مكللاً كل ذلك بدعم توجيه من سعادة مدير عام الهيئة، وبالكفاءة الإدارية التي يتمتع بها موظفو الإدارة.

وباعتبار إدارة الشؤون الإدارية والخدمات هي الجهة المنوط بها مباشرة وتنفيذ الأعمال الإدارية وتلبية الخدمات اليومية التي تحتاجها وتطلبها مختلف الإدارات والأقسام بالهيئة للتمكن من توفير الجو الملائم للعمل ومزاولة المهام، فقد بذلت كل ما بوسعها من جهود وإمكانيات للوفاء بذلك جاعلة نصب عينها إنجاز أعمالها أولاً بأول ووفق الميزانية المعتمدة وعدم التسبب في أية إعاقة أو تأخير للعمل. وتكشف ما قامت به أقسام الإدارة من جهود خلال عام 2002 حجم ونطاق أعمال ومهام الإدارة، والتي نوجزها فيما يلي:

قسم الشؤون الإدارية والمالية:

أ - الشؤون الإدارية:

مع التوسع الطبيعي في أعمال إدارات وأقسام الهيئة نتيجة ارتفاع أعداد الخاضعين لقانوني التقاعد، فقد تجاوزت الشؤون الإدارية مع هذا الوضع من أجل تهيئة المناخ المناسب لممارسة العمل، وهذا ما اقتضى إجراء أعمال صيانة واسعة، شملت إعادة وتنظيم للمكاتب والأقسام روعي فيها تحقيق السعة والراحة والانسجام والأمان والتكيف مع ظروف العمل. وفي إطار مسئولية القسم عن توفير احتياجات الهيئة من السلع الرأسمالية والاستهلاكية والإحلال والتجديد تم تزويد موظفيها بأحدث الأجهزة الآلية ذات المواصفات العالية والتي تتوافق مع البرمجيات المعمول بها في أنظمة الهيئة وبهدف ضمان انسياب العمل وسرعة إنهاء الإجراءات بصورة أفضل لاسيما مع الشروع في تشغيل الأنظمة والبرمجيات المتوافقة مع نظام (الأوراكل) في الحسابات والسجلات بالهيئة.

ومن أجل تعزيز وتسهيل التواصل والاتصال مع الجمهور والمراجعين للهيئة فقد جرى استبدال أجهزة الاتصال الداخلي (الإنتركم) بأخرى حديثة، وتطوير جهاز توزيع الاتصالات الهاتفية المركزي (البداية) بإضافة خطوط هاتفية جديدة وتشغيل نظام الرد الآلي، وهذا بخلاف توفير الخدمات الأخرى لخدمات الفاكس، والمطبوعات الخاصة بنماذج الاستمارات والمستندات.

هذا وقد عملت الإدارة ممثلة في قسم الشؤون الإدارية على مراجعة كافة العقود المبرمة وأية التزامات بين الهيئة والأطراف الأخرى وتدقيقها شكلاً ومحتوى ومن حيث التزامها بالنظام العام واللائحة الداخلية للهيئة وموازنتها التقديرية، والتأكد من تطبيق الشروط المالية في أوامر الشراء ولدى استلام الأصناف أو الخدمات، وتطبيقاً لذلك فقد تم اقتناء أحدث الأجهزة والمعدات والأدوات المشار إليها آنفاً من خلال استقطاب العروض وتحديد واختيار المطلوب بموجب مناقصات شراء.

كما يتولى القسم مسئوليات عدة تشمل الإشراف على سلامة الموظفين وحراسة وتأمين مبنى الهيئة وحماية أمنها وممتلكاتها وحفظها من أسباب الحريق وأية أخطار أخرى، والإشراف على المشروعات الإنشائية بالهيئة ومتابعة أعمال التنظيف والصيانة للمبنى والأجهزة.

هذا وتعمل الإدارة من خلال هذا القسم وبالتعاون مع قسم التدقيق الداخلي على إجراء الجرد السنوي لأصول وممتلكات الهيئة مع تحري الدقة في إعادة حسابها وتسجيلها.

ب - الشؤون المالية:

نظراً لارتباط أعمال الشؤون المالية بكافة إدارات وأقسام الهيئة، وبمقصد انسياب المعاملات المالية والفواتير والمذكرات الصادرة منها والواردة إليها، وحرصاً على دقة وسلامة الإجراءات المترتبة على ذلك، ولضمان تحقق السرعة في الإنجاز، فقد تم الشروع في عملية تداول المعاملات آلياً، ولاسيما طلبات الشراء ومذكرات سماح البند، إضافة إلى مراجعة الفواتير الواردة واعتمادها، وإعداد ومراجعة السلفة النثرية، وإعداد تقارير دورية حول التحليل المالي المقارن للمصروفات الفعلية. وقد تم التعامل مع جملة من المصروفات شملت نفقات القوى العاملة والخدمات والسلع الاستهلاكية والسلع الرأسمالية وصيانة الأصول.



ويبين الكشف التالي النفقات الإدارية خلال عام 2002

بمختلف أنواعها:

243,280/570	نفقات القوى العاملة
524,463/744	نفقات الخدمات
32,173/319	نفقات السلع المستهلكة
160,742/217	نفقات السلع الرأسمالية
51,243/139	نفقات الصيانة
1,011,902/989	نفقات الشؤون الإدارية والخدمات

قسم شؤون الموظفين:

تطبيقاً لما هو مدرج بدليل شؤون الموظفين الذي ينظم الإجراءات ويحدد الخطوط العريضة لسياسة شؤون الموظفين في الهيئة، فقد أنجز القسم العديد من الوظائف والمهام، فمن جانب أتم إجراءات توظيف الموظفين الجدد المنضمين لفريق العمل والبالغ عددهم ستة وعشرون موظفاً بنسبة 13% من عدد الموظفين، ليصل عدد موظفي الهيئة بنهاية عام 2002 إلى ما مجموعه 200 موظف، وجرى توزيعهم على الإدارات والأقسام حسب احتياجاتها. ومن جانب آخر استكمل القسم إجراءات منح ترفقيات بلغت في مجموعها 41 ترقية بنسبة 21%، إضافة إلى حوافز ومكافآت وعلاوات نوعية عمل لعدد من موظفي الهيئة المجدين والمتقنين في واجباتهم الوظيفية ومهامهم العملية.

وتجدر الإشارة إلى أن عملية التوظيف بالهيئة تأتي استجابة لمتطلبات وواقع العمل ومواكبة التوسع والتنوع في خدمات الهيئة الناجمة عن تزايد أعداد الموظفين المستجدين من شتى الوزارات والجهات الحكومية وما يتطلبه ذلك من إخضاعهم لأنظمة وقوانين التقاعد. وفضلاً عن ذلك فإن سياسة التوظيف بالهيئة تركز على استقطاب وضم ذوي الخبرات والمؤهلات العلمية المحظوة بغرض رفد الهيئة بالقوى العاملة المتميزة والقادرة على العطاء والإنتاج أولاً، وثانياً لسد النقص الذي يحدث أحياناً نتيجة انتهاء خدمة بعض الموظفين وبسبب انتقال موظفين لعمل بجهات أخرى أو الاستقالة الإدارية أو الفصل من العمل، وفي هذا الجانب تم إنهاء إجراءات استقالة عدد من الموظفين وفصل موظف من الخدمة. كذلك يباشر قسم شؤون الموظفين متابعة تطبيق قواعد السلوك الإداري تجاه الموظفين بالتنسيق مع الأقسام أو الإدارات التي يتبعونها.

كما ساهم القسم بنصيب وافر وملحوظ في تطبيق سياسة الهيئة الرامية للتعاون مع الجهات الخاضعة فيما يتعلق بالتدريب، حيث تولى تدريب عدد من موظفي مجلسي الشورى والنواب ومجموعة من طلبة جامعة البحرين على سلسلة من أنظمة شؤون وخدمات الموظفين والعمل الإداري ككل.

قسم التطوير الإداري والتدريب:

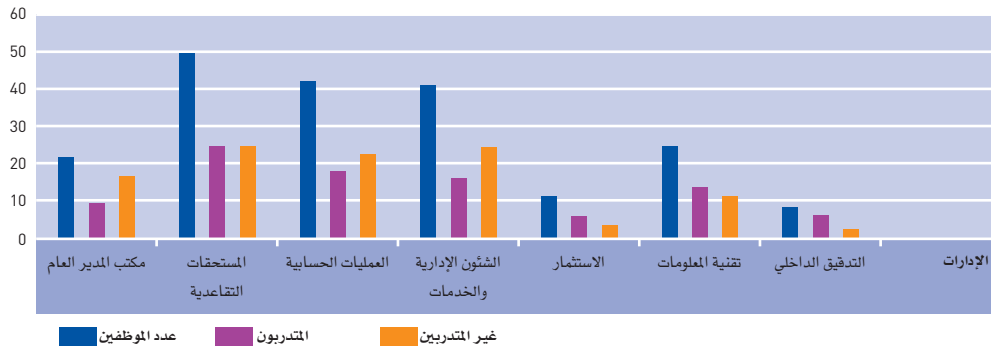
نظراً لما للتدريب من منافع محمودة على مخرجات العمل وتنمية الموارد البشرية ورفع المستويات المهنية والمهارات الإدارية للعاملين وتمكينهم من أداء مهامهم الوظيفية بنشاط مستمر وكفاءة أفضل، وكذلك تنمية معلوماتهم وملكاتهم الذهنية وإكسابهم القدرة على التعامل مع موجبات الوظيفية ومتطلبات التعامل الجيد مع المتعاملين والمراجعين في شتى الظروف فقد أولت الهيئة من خلال قسم التطوير الإداري والتدريب بإدارة الشؤون الإدارية والخدمات اهتماماً بالغا للوصول إلى هذا الهدف باعتماد تطوير موظفي الهيئة عن طريق توفير فرص التدريب العلمية والعملية لهم في دراسات ودورات وورش عمل، والتشجيع على الانتظام في الدراسات الأكاديمية داخل وخارج مملكة البحرين.

وتوزعت هذه الأنشطة التدريبية والعلمية بين دورات طويلة وقصيرة الأجل حول ما تحتاجه الهيئة من تخصصات إدارية وفنية واستثمارية ومعلوماتية، ودراسات اكتوارية، ودراسة البكالوريوس والماجستير والدكتوراه. كما يتوازي مع ذلك حضور مؤتمرات واجتماعات محلية وإقليمية ودولية على مدار العام ويتم فيها بحث موضوعات حول التقاعد والتأمين الاجتماعي والاستثمارات والمعلومات وتطوير أنظمة ومؤسسات التأمين الاجتماعي والتي تعقدتها المحافل الدولية وعلى وجه الخصوص المنظمة الدولية للضمان الاجتماعي (الإيسا).

ويتجلى مدى الاهتمام بالتدريب بمختلف مستوياته مما تم صرفه عليه خلال عام 2002 حيث بلغ 132,492/460 ديناراً شملت رسوم تسجيل وتكاليف دراسية وتدريبية، ويوضح الجدول التالي نشاط قسم التدريب والتطوير الإداري:

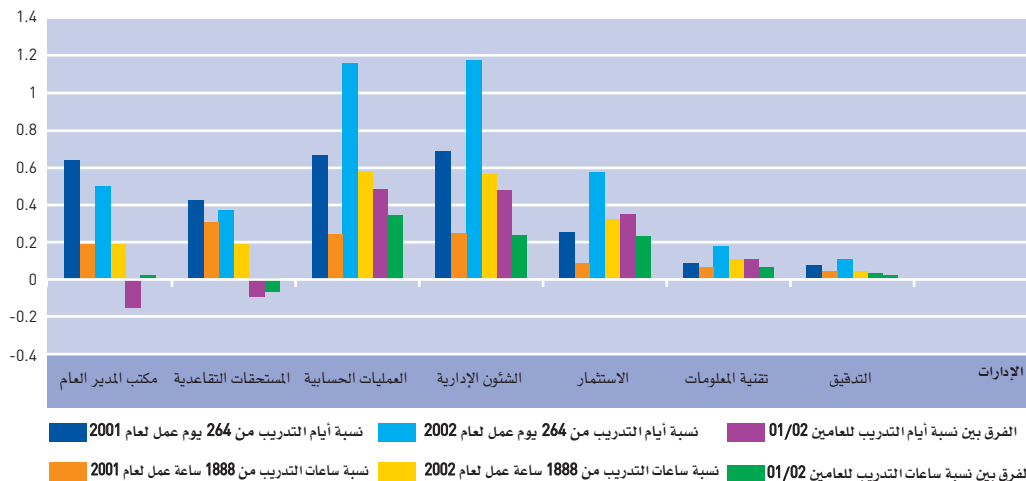
أعداد المتدربين وغير المتدربين من موظفي الهيئة ونسبهم المئوية عام 2002

م الإدارة	عدد الموظفين	النسبة المئوية لأعداد الموظفين	المتدربون	النسبة المئوية للمتدربين	غير المتدربين	النسبة المئوية لغير المتدربين
١ مكتب المدير العام	24	٪12	9	٪5	15	٪7
٢ المستحقات التقاعدية	50	٪25	25	٪13	25	٪13
٣ العمليات الحسابية	42	٪21	18	٪9	24	٪12
٤ الشؤون الإدارية والخدمات	41	٪21	17	٪9	24	٪12
٥ الاستثمار	11	٪6	7	٪4	4	٪2
٦ تقنية المعلومات	24	٪12	13	٪7	11	٪6
٧ قسم التدقيق	8	٪4	6	٪3	2	٪1
المجموع الكلي	200	٪100	95	٪48	105	٪52



الفروق النسبية لأيام وساعات التدريب لإدارات الهيئة

م الإدارة	نسبة أيام التدريب من 264 يوم عمل عام 2001	نسبة ساعات التدريب من 1888 ساعة عمل عام 2001	نسبة أيام التدريب من 264 يوم عمل عام 2002	نسبة ساعات التدريب من 1888 ساعة عمل عام 2002	الفرق بين نسبة أيام التدريب لعامين 2002/2001	الفرق بين نسبة ساعات التدريب لعامين 2002/2001
١ مكتب المدير العام	٪63	٪20	٪48	٪21	- ٪15	٪1
٢ المستحقات التقاعدية	٪46	٪27	٪38	٪20	- ٪8	- ٪7
٣ العمليات الحسابية	٪67	٪24	٪116	٪59	٪49	٪35
٤ الشؤون الإدارية والخدمات	٪69	٪26	٪118	٪59	٪49	٪33
٥ الاستثمار	٪23	٪8	٪59	٪32	٪36	٪24
٦ تقنية المعلومات	٪8	٪5	٪19	٪11	٪11	٪6
٧ قسم التدقيق	٪6	٪3	٪9	٪4	٪3	٪1
المجموع الكلي	٪282	٪113	٪407	٪206	٪125	٪93





الجدول
الإحصائية

قسم
التدقيق
الداخلي

إدارة
تقنية
المعلومات

إدارة
الاستثمار

إدارة الشؤون
الإدارية
والخدمات

إدارة
العمليات
الحسابية

إدارة
المستحقات
التقاعدية

مكتب
المدير العام



خامساً:
إدارة الاستثمار

إشراكنا في أنظمة التقاعد يساهم في تحريك عجلة النمو الاقتصادي

خامساً: إدارة الاستثمار

لقد كان الهدف الأساسي من إنشاء إدارة الاستثمار بالهيئة هو توظيف أصول الهيئة المالية بما يتماشى مع الخطة الاستثمارية التي يضعها مجلس إدارة الهيئة وذلك من خلال الاستثمار في العديد من القنوات الاستثمارية المحلية والخارجية لتحقيق عوائد جيدة بأقل نسبة من المخاطر حتى تتمكن الهيئة من الوفاء بالتزاماتها المالية الحالية والمستقبلية.

نظرة عامة حول الأسواق العالمية في عام 2002 :

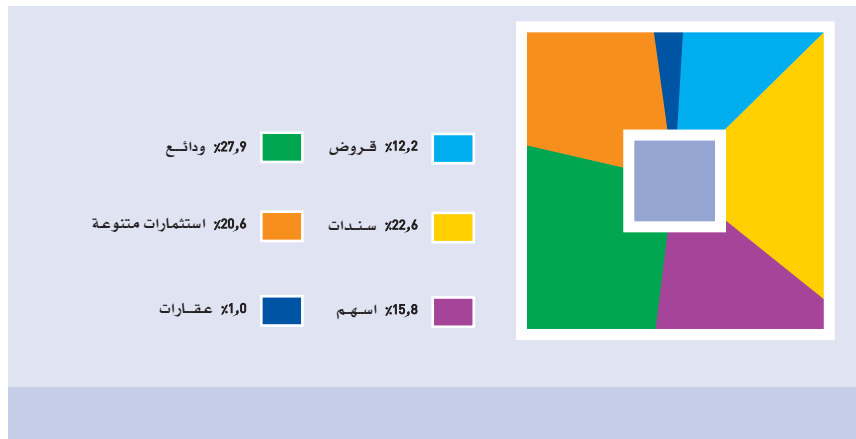
نظرا لما شهدته الاقتصاديات العالمية وأسواق المال الدولية خلال عام 2002 من تقلبات حادة لاسيما سوق الولايات المتحدة الأمريكية، فإن الهيئة كإحدى المؤسسات المالية المتحفظة قد حرصت خلال العام ذاته على متابعة ما يجري في الأسواق المالية وتجنب التورط في استثمارات غير مجدية والابتعاد عن المخاطر العالية التي تعاني منها بعض الأسواق وكذلك بعض الأدوات الاستثمارية.

فقد مضت الهيئة في التركيز على الاستثمارات المحلية والتي تتميز بنسبة ضمان عالية وتحقق عوائد مالية جيدة مقارنة بأداء الأسواق المالية الخارجية، وقد استثمرت الهيئة في الودائع الآجلة لدى البنوك المحلية والصكوك الإسلامية وإذونات الخزنة والسندات التجارية المحلية وفي أسهم الشركات المدرجة في سوق البحرين للأوراق المالية، كما تم الاستثمار في بعض المشاريع الاستراتيجية المحلية التي تساهم في دعم البنية الأساسية للاقتصاد الوطني. أما على صعيد الاستثمارات الخارجية فقد كان التركيز على الاستثمارات القليلة المخاطر والتي يعتمد معظمها بضمان رأس المال المستثمر وذلك في صناديق التحوط والاستثمارات المباشرة (Private Equity) والعقارات. وقد بلغ إجمالي استثمارات الهيئة في نهاية عام 2002 مبلغاً مقداره 917,476,243 ديناراً، موزعة على عدة قنوات استثمارية على النحو التالي:

ملخص إجمالي استثمارات الهيئة

النوع	النسبة
أراض ومبان	1,0%
قروض استبدال المعاش	7,0%
قروض المشتركين في نظام التقاعد	2,9%
قروض الشركات والبنوك المحلية	2,3%
سندات التنمية الحكومية والخارجية	21,7%
سندات تجارية متداولة	0,8%
الأسهم المحلية	15,8%
ودائع لدى البنوك	27,9%
استثمارات محلية أخرى	0,6%
استثمارات خارجية	17,2%

التوزيع النوعي لاستثمارات الهيئة في ديسمبر 2002



المحفظة الاستثمارية الموحدة
31 ديسمبر 2002

ملخص إجمالي الاستثمارات

البالغ بالدينار البحريني

النوع	ديسمبر ٢٠٠٢		ديسمبر ٢٠٠١		النوع
	النسبة	إجمالي	النسبة	إجمالي	
أراضى ومباني	1,0 %	9,075,835	1,0 %	9,075,835	أراضى ومباني
قروض إستبدال المعاش	6,5 %	56,178,235	7,0 %	63,961,509	قروض إستبدال المعاش
قروض المشتركين في نظام التناعد	3,1 %	26,712,446	2,9 %	26,808,106	قروض المشتركين في نظام التناعد
قروض الشركات والبنوك المحلية	2,6 %	22,620,000	2,3 %	20,735,000	قروض الشركات والبنوك المحلية
سندات التنمية الحكومية والخارجية	23,6 %	204,580,421	21,7 %	199,305,193	سندات التنمية الحكومية والخارجية
سندات تجارية متداولة	0,2 %	1,367,200	0,8 %	7,625,400	سندات تجارية متداولة
الأسهم المحلية	13,0 %	112,566,384	15,8 %	144,530,278	الأسهم المحلية
ودائع لدى البنوك	29,7 %	257,128,309	27,9 %	256,048,564	ودائع لدى البنوك
استثمارات محليه اخرى	0,8 %	6,752,778	0,6 %	5,067,500	استثمارات محليه اخرى
استثمارات خارجية	16,8 %	145,256,406	17,2 %	157,714,900	استثمارات خارجية
أرصدة نقدية	0,2 %	1,406,021	0,5 %	4,746,559	أرصدة نقدية
أرصدة مدينة	2,6 %	22,869,739	2,4 %	21,857,399	أرصدة مدينة
الإجمالي	100 %	866,513,774	100 %	917,476,243	الإجمالي

المحفظة الإستثمارية الموحدة

31 ديسمبر 2002

استثمارات الهيئة العامة لصندوق التقاعد

المبالغ بالدينار البحريني

إجمالي	عسكري	مدنى	البيان
			1 أراضى ومباني:
3,649,880	0	3,649,880	أرض مشتراه من شركة البحرين للسياحة مشاركة
2,123,520	0	2,123,520	مع الهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية
289,761	0	289,761	أرض مشتراه فى المنطقة الدبلوماسية 37835
290,671	0	290,671	أرض مشتراه فى المنطقة الدبلوماسية 40714
6,353,832	0	6,353,832	
2,722,003	0	2,722,003	مبنى الهيئة المشتره بتاريخ 13 يونية 1987
9,075,835	0	9,075,835	
			2 قروض:
			قروض موظفي الدولة
63,961,509	29,308,848	34,652,661	إستبدال المعاش
26,808,106	8,750,652	18,057,454	المشتركين فى نظام التقاعد
90,769,615	38,059,500	52,710,115	
			قروض الشركات والبنوك المحلية:
2,827,500	1,413,750	1,413,750	قرض مساند (بنك البحرين والشرق الاوسط)
17,907,500	7,068,750	10,838,750	قرض مساند (بنك الخليج الدولي)
20,735,000	8,482,500	12,252,500	
			3 سندات حكومية:
138,589,000	68,794,000	69,795,000	سندات تنمية (محلية)
16,274,002	7,455,490	8,818,512	أذونات خزانة (محلية)
16,634,671	8,317,336	8,317,336	سندات تنمية (عمانية)
24,882,000	11,498,500	13,383,500	صكوك التأجير الاسلامية (محلية)
1,040,520	520,260	520,260	صكوك السلم الاسلامية (محلية)
1,885,000	754,000	1,131,000	الصكوك الاسلامية الماليزية
199,305,193	97,339,586	101,965,607	
			4 سندات تجارية متداولة:
931,200	465,600	465,600	شركة البحرين للتسهيلات التجارية (سندات قرض)
436,000	218,000	218,000	شركة البحرين للتسهيلات التجارية - الرابع (سندات قرض)
1,885,000	754,000	1,131,000	بنك الخليج الدولي (سندات قرض)
1,885,000	754,000	1,131,000	مؤسسة الخليج الإستثمار (سندات قرض GIC New FRN)
2,488,200	980,200	1,508,000	سندات فندق الدانة
7,625,400	3,171,800	4,453,600	
144,530,278	57,286,912	87,243,366	5 الأسهم المحلية :
			6 ودائع لدى بنوك محلية:
116,083,142	38,217,025	77,866,117	ودائع بالدينار البحريني
135,672,081	43,554,919	92,117,162	ودائع بالدولار الأمريكى
4,293,341	1,632,075	2,661,266	ودائع بالجنيه الاسترليني
256,048,564	83,404,019	172,644,545	
5,067,500	2,533,750	2,533,750	7 استثمارات محلية اخرى
157,714,900	77,061,461	80,653,439	8 إستثمارات خارجية:
4,746,559	1,366,726	3,379,833	9 أرصدة نقدية:
21,857,399	1,479,795	20,377,604	10 أرصدة مدينة:
26,603,958	2,846,521	23,757,437	
917,476,243	370,186,049	547,290,194	الإجمالي

المحفظة الإستثمارية الموحدة
31 ديسمبر 2002

قروض الشركات والبنوك المحلية

المبالغ بالدينار البحريني

إجمالي	التكلفة		البيان
	عسكري	مدنى	
2,827,500	1,413,750	1,413,750	قرض مساند (بنك البحرين والشرق الاوسط)
17,907,500	7,068,750	10,838,750	قرض مساند (بنك الخليج الدولي)
20,735,000	8,482,500	12,252,500	إجمالي قروض الشركات والبنوك المحلية

السندات واذونات الخزنة

إجمالي	التكلفة		البيان
	عسكري	مدنى	
15,000,000	7,500,000	7,500,000	سندات حكومية (محلية)
7,589,000	3,794,000	3,795,000	1999..17
16,000,000	7,500,000	8,500,000	1998..14
50,000,000	25,000,000	25,000,000	1998..15
50,000,000	25,000,000	25,000,000	1999..16
138,589,000	68,794,000	69,795,000	2000..16
16,274,002	7,455,490	8,818,512	أذونات حكومية
24,882,000	11,498,500	13,383,500	صكوك التأجير الاسلامية
1,040,520	520,260	520,260	صكوك السلم الاسلامية
42,196,522	19,474,250	22,722,272	
16,634,671	8,317,336	8,317,336	سندات حكومية (عمانية)
1,885,000	754,000	1,131,000	الصكوك الاسلامية الماليزية
18,519,671	9,071,336	9,448,336	
199,305,193	97,339,586	101,965,607	
931,200	465,600	465,600	سندات تجارية متداولة:
436,000	218,000	218,000	شركة البحرين للتسهيلات التجارية (سندات قرض)
1,885,000	754,000	1,131,000	شركة البحرين للتسهيلات التجارية - الرابع (سندات قرض)
2,488,200	980,200	1,508,000	بنك الخليج الدولي (سندات قرض)
1,885,000	754,000	1,131,000	سندات فندق الدانة
7,625,400	3,171,800	4,453,600	سندات قرض GIC New FRN
206,930,593	100,511,386	106,419,207	إجمالي السندات وأذونات الخزنة

البيانات الاستثمارية الموحدة
31 ديسمبر 2002

بيان بالأسهم المحيطة وتكلفتها ومتوسط أسعارها وقيمتها السوقية

الشركات المساهمة العامة	التقاعد المدني		التقاعد العسكري		الإجمالي		متوسط السهم	القيمة السوقية السهم فلس/ دينار	القيمة السوقية المبلغ بالدينار البحريني
	الرصيد في تاريخه	التكلفة	الرصيد في تاريخه	التكلفة	الرصيد في تاريخه	التكلفة			
قطاع البنوك التجارية:									
بنك البحرين الوطني	17,407,983	7,831,322	7,494,196	2,706,932	0,3612	10,538,254	0,4232	0,6040	15,040,916
بنك البحرين والكويت	69,792,198	16,757,542	35,858,697	6,983,527	0,1948	23,741,069	0,2247	0,3820	40,358,642
البنك الأهلي المتحد	154,566,283	17,916,492	105,433,717	12,243,383	0,1161	30,159,875	0,1160	0,1244	32,346,600
البنك البحرينى السعودى	11,480,640	1,381,451	8,267,150	1,051,261	0,1272	2,432,712	0,1232	0,1750	3,455,863
البنوك والشركات الاستثمارية:									
المؤسسة العربية المصرفية	705,451	3,513,256	721,798	3,621,638	5,0175	7,134,894	4,9991	2,29970	3,282,245
بنك البحرين الدولى	6,877,519	756,158	7,135,337	766,889	0,1075	1,523,047	0,1087	0,0390	546,501
بنك إيفستكوزب	8,808,610	3,714,466	7,191,390	2,984,475	0,4150	6,698,941	0,4187	0,5617	8,987,680
بنك البحرين والشرق الأوسط	2,741,100	348,685	4,235,990	449,655	0,1062	798,340	0,1144	0,0250	174,427
شركة البحرين للتسهيلات التجارية	7,230,007	2,147,834	6,570,020	1,993,494	0,3034	4,141,328	0,3001	0,4930	6,803,413
قطاع التأمين:									
شركة البحرين الوطنية للتأمين	1,088,204	156,602	561,855	76,545	0,1362	233,147	0,1413	0,2110	348,162
قطاع الخدمات:									
تصلح السفن والهندسة	162,200	48,660	0	0	0,0000	48,660	0,3000	0,6660	108,025
الإستيراد والتصدير	6,109,662	2,947,081	6,983,981	3,174,100	0,4545	6,121,181	0,4675	0,5750	7,528,845
العامه للتجارة ومناعه الأغذية (بتلاكو)	1,367,352	249,819	537,955	104,287	0,1939	354,106	0,1859	0,2100	400,114
مواقف السيارات	61,931,388	4,835,997	37,562,375	4,299,176	0,1145	9,135,173	0,0918	0,6030	59,994,739
رصيد / مرحل	18,048,580	2,490,514	18,934,910	2,677,305	0,1414	5,167,819	0,1397	0,1350	4,992,771
	368,317,177	65,095,879	247,489,371	43,132,666		108,228,545			184,368,945

البيانات الاستثمارية الموحدة

31 ديسمبر 2002

بيان بالأسهم المحلية وتكلفتها ومتوسط أسعارها وقيمتها السوقية

الشركات المساهمة العامّة	التقاعد المدني		التقاعد العسكري		الإجمالي		متوسط		القيمة السوقية المبلغ بالدينار البحريني
	الرصيد في تاريخه العدد	التكلفة بالدينار البحريني	الرصيد في تاريخه العدد	التكلفة بالدينار البحريني	متوسط السهم فلس / دينار	متوسط السهم فلس / دينار	التكلفة بالدينار البحريني	قيمة السهم فلس / دينار	
تابع ما قبله (رصيد / متفول) قطاع الصناعة	368,317,177	65,095,879	247,489,371	43,132,666	0,1233	0,2396	615,806,548	0,0000	184,368,945
شركة ديلمون للوجان	4,555,250	561,584	631,110	151,209	0,1802	0,1332	5,186,360	0,2320	1,203,236
قطاع الفنادق	2,846,000	512,777	1,700,000	306,491	0,1803	0,1803	4,546,000	0,2880	1,309,248
شركة فنادق البحرين	31,871,716	3,172,759	277,923	37,023	0,0995	0,1332	32,149,639	0,1160	3,729,358
شركة الفنادق الوطنية	4,085,600	623,258	4,022,210	719,769	0,1789	0,1789	8,107,810	0,1400	1,135,093
شركة البحرين السياحية									
أسهل غير مسعرة	1,866,667	1,866,667	1,466,667	1,466,667	1,0000	1,0000	3,333,334	غير مسعرة	3,333,334
بنك البحرين للتنمية	917,051	1,316,500	708,525	1,064,500	1,5024	1,5024	1,625,576	غير مسعرة	2,381,000
شركة البحرين لسحب الائتموم	14,125,000	1,412,500	14,125,000	1,412,500	0,1000	0,1000	28,250,000	غير مسعرة	2,825,000
شركة الأوراق المالية والاستثمار	6,250,000	625,000	6,250,000	625,000	0,1000	0,1000	12,500,000	غير مسعرة	1,250,000
شركة تطوير المنطقة الجنوبية	750,000	750,000	750,000	750,000	1,0000	1,0000	1,500,000	غير مسعرة	1,500,000
شركة البحرين العالمية للعولف	2,500	250,000	2,500	250,000	100,0000	100,0000	5,000	غير مسعرة	500,000
مركز جوسلين السكر النسب	4,846	1,826,942	3,231	1,218,087	377,0000	377,0000	8,077	غير مسعرة	3,045,029
الإسهام الممتازة فئة (أ) بنك الفستقرب	41,400,000	4,140,000	27,600,000	2,760,000	0,1000	0,1000	69,000,000	غير مسعرة	6,900,000
شركة عذرات السياف	1,500,000	565,500	1,000,000	377,000	0,3770	0,3770	2,500,000	غير مسعرة	942,500
مشروع جلمة البنات الخليجية	1,200,000	4,524,000	800,000	3,016,000	3,7700	3,7700	2,000,000	غير مسعرة	7,540,000
استثمار شركة التكاقل (Soliderity (بيت التمويل الخليجي)									
الاجموع	479,691,807	87,243,366	306,826,537	57,286,912	3,7700	3,7700	786,518,344	غير مسعرة	203,035,214

البيانات الاستثمارية الموحدة
31 ديسمبر 2002

ملكية الهيئة من أسهم الشركات المحلية

نسبة ملكية الهيئة من رأس المال	إجمالي الأسهم المملوكة	التقاعد العسكري		التقاعد المدني		عدد الأسهم الصادرة	الشركات المساهمة العامة
		النسبة	عدد الأسهم	النسبة	عدد الأسهم		
قطاع البنوك التجارية:							
٪ 6,23	24,902,179	٪1,87	7,494,196	٪4,35	17,407,983	400,000,000	بنك البحرين الوطني
٪ 18,57	105,650,895	٪6,30	35,858,697	٪12,26	69,792,198	569,062,500	بنك البحرين والكويت
٪ 10,00	260,000,000	٪4,06	105,433,717	٪5,94	154,566,283	2,600,000,000	البنك الاهلي المتحد
٪ 9,87	19,747,790	٪4,13	8,267,150	٪5,74	11,480,640	200,000,000	البنك البحرينى السعودى
البنوك والشركات الاستثمارية:							
٪ 1,43	1,427,249	٪0,72	721,798	٪0,71	705,451	100,000,000	المؤسسة العربية المصرفية
٪ 1,92	14,012,856	٪0,98	7,135,337	٪0,94	6,877,519	728,481,082	بنك البحرين الدولى
٪ 2,00	16,000,000	٪0,90	7,191,390	٪1,10	8,808,610	800,000,000	بنك إنفستكوروب
٪ 1,92	6,977,090	٪1,17	4,235,990	٪0,75	2,741,100	363,237,708	بنك البحرين والشرق الأوسط
٪ 13,80	13,800,027	٪6,57	6,570,020	٪7,23	7,230,007	100,000,000	شركة البحرين للتسهيلات التجارية
قطاع التأمين:							
٪ 1,94	1,650,059	٪0,66	561,855	٪1,28	1,088,204	85,000,000	شركة البحرين للتأمين
قطاع الخدمات:							
٪ 2,03	162,200	٪0,00	0	٪2,03	162,200	8,000,000	تصليح السفن والهندسة
٪ 18,04	13,093,643	٪9,62	6,983,981	٪8,42	6,109,662	72,600,000	الإستيراد والتصدير
٪ 4,24	1,905,307	٪1,20	537,955	٪3,04	1,367,352	44,921,250	العامة للتجارة وصناعة الأغذية
٪ 9,95	99,493,763	٪3,76	37,562,375	٪6,19	61,931,388	1,000,000,000	(بتلكو)
٪ 52,60	36,983,490	٪26,93	18,934,910	٪25,67	18,048,580	70,317,230	مواقف السيارات
قطاع الصناعة:							
٪ 17,44	5,186,360	٪2,12	631,110	٪15,32	4,555,250	29,740,480	شركة ديلمون للدواجن
قطاع الفنادق:							
٪ 5,36	4,546,000	٪2,00	1,700,000	٪3,35	2,846,000	84,844,800	شركة فنادق البحرين
٪ 32,15	32,149,639	٪0,28	277,923	٪31,87	31,871,716	100,000,000	شركة الفنادق الوطنية
٪ 11,26	8,107,810	٪5,59	4,022,210	٪5,67	4,085,600	72,000,000	شركة البحرين للسياحة
أسهم غير مسعرة:							
٪ 33,33	3,333,334	٪14,67	1,466,667	٪18,67	1,866,667	10,000,000	بنك البحرين للتنمية
٪ 16,42	1,625,576	٪7,16	708,525	٪9,26	917,051	9,900,157	شركة البحرين لسحب الألمنيوم
٪ 22,60	28,250,000	٪11,30	14,125,000	٪11,30	14,125,000	25,000,000	شركة الأوراق المالية والاستثمار
٪ 25,00	12,500,000	٪12,50	6,250,000	٪12,50	6,250,000	50,000,000	شركة تطوير المنطقة الجنوبية
٪ 21,43	1,500,000	٪10,71	750,000	٪10,71	750,000	7,000,000	شركة البحرين العالمية للغولف
٪ 20,41	5,000	٪10,20	2,500	٪10,20	2,500	24,500	مركز جوسلين لسكر المنتسب
٪ 4,04	8,077	٪1,62	3,231	٪2,42	4,846	200,000	الاسهم الممتازة فئة (أ) بنك انفستكوروب
٪ 15,00	69,000,000	٪6,00	27,600,000	٪9,00	41,400,000	460,000,000	شركة عقارات السيف
٪ 14,50	2,500,000	٪5,80	1,000,000	٪8,70	1,500,000	17,241,379	مشروع جامعة البنات الخليجية (بيت التمويل الخليجي)
٪ 20,00	2,000,000	٪8,00	800,000	٪12,00	1,200,000	10,000,000	استثمار شركة التكافل Solidarity (بيت التمويل الخليجي)
	786,518,344		306,826,537		479,691,807		الإجمالي



البيانات الاستثمارية الموحدة
31 ديسمبر 2002

إجمالي الودائع لدى البنوك

المبالغ بالدينار البحريني

ديسمبر ٢٠٠١				ديسمبر ٢٠٠٢				جهة الإيداع
النسبة	إسترليني	دولار أمريكي	دينار	النسبة	إسترليني	دولار أمريكي	دينار	
٪20,4	3,993,206	77,337,876	23,257,554	٪16,3	4,173,727	57,924,084	16,102,383	بنك البحرين الوطني
٪13,2	0	47,033,227	16,136,759	٪13,3	0	39,587,665	16,474,945	بنك البحرين والكويت
٪20,0	0	56,712,089	29,966,532	٪20,5	0	57,842,357	30,641,017	البنك الاهلي المتحد
٪12,2	0	25,849,222	21,539,245	٪13,7	0	29,024,688	24,074,829	البنك البحرينى السعودى
٪10,07	0	20,302,590	18,238,149	٪8,9	0	19,330,039	15,527,242	بنك الخليج الدولى
٪11,1	0	75,507,435	0	٪11,1	0	75,283,407	0	بنك انفستكوروب
٪2,0	0	13,811,444	0	٪2,1	0	14,047,374	0	المؤسسة العربية المصرفية
٪3,1	253,410	21,325,126	0	٪3,2	2,931,890	21,577,566	0	بنك البحرين والشرق الأوسط
٪4,2	0	3,128,135	9,562,561	٪4,6	0	0	11,762,726	اتش اس بى سى الشرق الوسط
٪0,7	0	5,000,000	0	٪2,2	0	15,000,000	0	بنك البحرين الدولى
٪0,0	0	0	0	٪0,7	0	5,054,174	0	مصرف الشامل
٪1,5	0	10,000,000	0	٪1,5	0	10,000,000	0	بنك البركة الاسلامي
٪0,7	0	5,000,000	0	٪1,5	0	10,201,540	0	بنك الاستثمار الاسلامي الاول
٪0,0	0	0	0	٪0,6	0	0	1,500,000	سي تي بنك
٪0,0	0	0	0	٪0,7	0	5,000,000	0	بنك مسقط
٪99	4,246,616	361,007,144		٪100	7,105,617	359,872,893		المجموع
	2,327,816	136,099,693	118,700,800		4,293,341	135,672,081	116,083,142	الناتج
		257,128,309				256,048,564		الإجمالي بالدينار البحريني

البيانات الاستثمارية الموحدة
31 ديسمبر 2002

ودائع الهيئة لدى البنوك المحلية

التقاعد العسكري				التقاعد المدني				جهة الإيداع
النسبة	استرليني	دولار أمريكي	دينار	النسبة	استرليني	دولار أمريكي	دينار	
%16,8	2,086,863	8,542,548	9,651,183	%15,9	2,086,863	49,381,535	6,451,200	بنك البحرين الوطني
%16,3	0	24,791,921	4,286,535	%10,3	0	14,795,743	12,188,410	بنك البحرين والكويت
%14,0	0	22,197,827	3,309,975	%23,6	0	35,644,530	27,331,042	البنك الاهلي المتحد
%11,4	0	2,358,599	8,653,236	%14,8	0	26,666,089	15,421,592	البنك البحريني السعودي
%13,8	0	12,254,447	6,872,865	%6,6	0	7,075,592	8,654,377	بنك الخليج الدولي
%5,5	0	12,070,980	0	%13,8	0	63,212,428	0	بنك انفستكوروب
%1,4	0	3,074,458	0	%2,4	0	10,972,915	0	المؤسسة العربية المصرفية
%3,8	614,273	7,611,652	0	%3,0	2,317,618	13,965,914	0	بنك البحرين والشرق الاوسط
%4,7	0	0	3,943,231	%4,5	0	0	7,819,495	اتش اس بي سي الشرق الوسط
%3,4	0	7,500,000	0	%1,6	0	7,500,000	0	بنك البحرين الدولي
%1,1	0	2,527,087	0	%0,6	0	2,527,087	0	مصرف الشامل
%2,3	0	5,000,000	0	%1,1	0	5,000,000	0	بنك البركة الاسلامي
%2,3	0	5,100,770	0	%1,1	0	5,100,770	0	بنك الاستثمار الاسلامي الاول
%1,8	0	0	1,500,000	%0,0	0	0	0	سي تي بنك
%1,1	0	2,500,000	0	%0,5	0	2,500,000	0	بنك مسقط
%100	2,701,136	115,530,289		%100	4,404,481	244,342,604		المجموع
	1,632,075	43,554,919	38,217,025		2,661,266	92,117,162	77,866,117	الناتج
		83,404,019				172,644,545		الإجمالي بالدينار البحريني



المحفظة الإستثمارية الموحدة

31 ديسمبر 2002

الإستثمارات المحلية الأخرى

المبالغ بالدينار البحريني

القيمة السوقية	القيمة الدفترية			البيان
	إجمالي	عسكري	مدنى	
				محافظ استثمارية محلية
1,171,538	1,045,000	522,500	522,500	صندوق سيكو للاوراق الماليه المختارة
1,127,702	1,000,000	500,000	500,000	محفظة شركة الاوراق المالية والاستثمار
1,023,119	1,000,000	500,000	500,000	غلف انقست للاوراق الماليه
515,000	515,000	257,500	257,500	الصندوق الخليجي للاستثمار المضمون
1,009,076	1,000,000	500,000	500,000	محفظة شركة طيب للاوراق الماليه
507,500	507,500	253,750	253,750	صندوق البحرين الاستثماري المضمون (شركة ترست للاوراق الماليه)
5,353,935	5,067,500	2,533,750	2,533,750	إجمالي الاستثمارات المحلية الأخرى

الإستثمارات الخارجية

المبالغ بالدينار البحريني

القيمة السوقية	التكلفة			أوراق مالية قابلة للتداول البيان
	إجمالي	عسكري	مدنى	
2,715,784	1,131,000	565,500	565,500	بنك البحرين والكويت صندوق الاسواق الاجلة (الغير مضمون)
4,553,067	1,885,000	942,500	942,500	البنك الاهلي المتحد (مان اهلي المضمون 220)
854,647	1,131,000	565,500	565,500	شركة بيرنج الاستثمارية (High Yield Bond Fund)
1,159,694	1,244,040	622,020	622,020	مان - اهلي (Man-Glenwood Select LTD)
2,628,538	1,866,150	746,460	1,119,690	البنك الاهلي المتحد (مان اهلي المضمون 360)
1,459,838	1,131,000	452,400	678,600	مان أهلي المضمون 220 بلاس
725,552	1,106,359	442,544	663,815	صندوق الاسهم الاوربية (Global Asset Management)
1,681,873	1,514,998	757,499	757,499	صندوق مان أهلي كونفورتز ليمتد
1,406,587	1,508,000	603,200	904,800	صناديق نمو راس المال المضمون بي ال سي (HSBC)
843,198	754,000	377,000	377,000	بنك البحرين والكويت(صندوق سندات ذات العوائد المضمونة)
742,539	754,000	377,000	377,000	بنك البحرين والكويت(صندوق سندات ذات العوائد المطلقة)
852,578	1,276,521	510,609	765,912	بنك BNP paribas (Parvest Europe Cap)
1,034,639	1,131,000	452,400	678,600	بنك البحرين الوطني (Capital Protected Notes Series11)
1,131,068	1,131,000	452,400	678,600	بنك البحرين الوطني Trio Capital Protected Notes
1,136,655	1,136,655	454,662	681,993	بنك البحرين والشرق الاوسط BMB Sheild Fund
22,926,258	18,700,723	8,321,694	10,379,029	إجمالي استثمارات أوراق مالية متداولة

المحفظة الإستثمارية الموحدة

31 ديسمبر 2002

الإستثمارات الخارجية

المبالغ بالدينار البحريني

القيمة السوقية	القيمة الدفترية			محافظة لدى بنوك دولية البيان
	إجمالي	عسكري	مدني	
8,522,962	8,203,858	8,203,858	0	تشيس منهاتن بنك
1,334,124	1,334,123	667,062	667,062	محفظة الاهلي للاستثمار بنك البحرين والشرق الاوسط (1)
217,634	217,634	108,817	108,817	(Charter House Investment)
11,310,000	11,310,000	5,655,000	5,655,000	محفظة بنك طيب 2
1,131,000	1,131,000	565,500	565,500	محفظة بنك البحرين والشرق الاوسط (Alliance Capital)
1,508,000	1,508,000	754,000	754,000	بنك البحرين والشرق الاوسط (Morgan Stanley)
2,012,656	1,885,000	1,885,000	0	محفظة تشيس منهاتن بنك (Defensive High Yield)
715,638	729,598	0	729,598	Alternative Strategy Inv.LTD
26,870,819	24,383,292	12,191,646	12,191,646	بنك إنفستكوروب (Diversfied Strategies Fund LTD)
2,534,424	2,547,645	1,280,433	1,267,212	بنك البحرين والشرق الاوسط (6) (Charter House Investment)
980,471	1,160,864	580,432	580,432	شركة روبرت فليمنج البحرين
1,153,180	5,491,194	2,742,892	2,748,302	صناديق المريديان Global Telcom Equity
1,525,912	5,491,194	2,742,892	2,748,302	صناديق المريديان Technology Equity
505,674	690,672	345,336	345,336	Industry Ventures Fund1 I.p
2,052,727	1,893,935	754,000	1,139,935	سندات مضمونة راس المال (Credit Suisse)
1,260,797	1,508,000	603,200	904,800	بنك HSBC (صندوق النمو الاوربي)
2,203,960	2,767,502	1,384,957	1,382,545	محفظة ميرلينج الاستثمارية (البحرين)
1,116,231	1,113,150	445,260	667,890	بنك HSBC محفظة Low Volatility Fund
758,482	754,000	377,000	377,000	محفظة السندات Principal Protected Plus Notes
1,211,753	1,508,000	603,200	904,800	صندوق Global Growth Trends Portfolio
530,593	565,500	226,200	339,300	بنك HSBC صندوق Global Titans Growth Fund
530,593	565,500	226,200	339,300	بنك HSBC صندوق PAN European Growth Fund
1,587,733	1,508,000	603,200	904,800	البنك الألماني DB Global Masters fund
761,540	1,059,370	380,770	678,600	The Capital Protected Absolute Return deposit
1,101,911	833,170	452,400	380,770	صندوق سيكو المضمون Sico Assured International Fund (SAIF)
73,438,814	80,160,201	43,779,255	36,380,947	إجمالي المحافظ الاستثمارية



المحفظة الإستثمارية الموحدة

31 ديسمبر 2002

الإستثمارات الخارجية

المبالغ بالدينار البحريني

إجمالي	التكلفة		أوراق مالية غير متداولة البيان
	عسكري	مدني	
3,051,815	1,525,908	1,525,908	بنك إنفستكوب (Welcome Break)
761,540	380,770	380,770	بنك البحرين والشرق الاوسط (Hydraulic Technologies)
1,416,775	708,388	708,388	البنك السويسري (STABEL ALPHA)
34,589	13,535	21,054	بنك إنفستكوب (U.S RESIDENTIAL PROPERTIES)
516,516	258,258	258,258	بنك إنفستكوب (C.S.K)
1,131,000	452,400	678,600	بنك إنفستكوب (Synthetic Industries)
703,236	351,618	351,618	Aberdeen Murray Jonstone Private Equity
754,000	377,000	377,000	بنك انفستكوب (HELLY HANSEN)
1,131,000	565,500	565,500	بنك انفستكوب (شركة وارنر الامريكية)
6,282,700	3,141,350	3,141,350	بنك أنفستكوب (POLESTAR)
780,941	0	780,941	بنك البحرين والشرق الاوسط (Private equity (CVC-DH)
1,508,000	0	1,508,000	بنك انفستكوب (HARBORSIDE)
386,802	193,401	193,401	بنك انفستكوب (شركة ستراتس)
660,187	382,655	277,532	بنك البحرين والشرق الاوسط Saar Holding CDO Limited
1,894,425	947,213	947,213	بنك البحرين والشرق الاوسط (Clayton Dubilier & Rice)
163,684	81,842	81,842	بنك انفستكوب-محفظة عقارات امريكية
3,577,350	1,430,940	2,146,410	بنك انفستكوب (شركة أفيفا للكيماويات المتخصصة)
3,016,000	1,206,400	1,809,600	بنك انفستكوب (Nations Rent)
1,553,649	621,460	932,189	بنك انفستكوب- Independent Wireless
1,179,437	471,775	707,662	بنك البحرين والكويت - Prologis European Properties Fund
1,131,000	565,500	565,500	بنك انفستكوب - محفظة فنادق كاليفورنيا
1,890,998	756,399	1,134,599	محفظة بنك البحرين والشرق الاوسط (اسهم شركات التكنولوجيا والاتصالات)
1,508,000	603,200	904,800	بنك انفستكوب- Jostens Investment
1,494,471	597,788	896,683	بنك البحرين والشرق الاوسط- اسهم شركات الاعلام والاتصالات
1,131,000	452,400	678,600	البنك الاستثماري الاول- First Multifamily Properties LLC
2,639,000	1,055,600	1,583,400	بنك انفستكوب (Telecom Application Group)
3,770,000	1,508,000	2,262,000	بنك البحرين للتنمية (شركة Global Leasing)
687,796	343,901	343,895	اسهم الشركات العالمية (GS Capital Partners 2000) السابع
1,270,036	508,014	762,022	بنك انفستكوب (شركة Gerresheimer)
703,105	351,553	351,553	بنك انفستكوب (U.S office Properties 11)
693,529	316,529	377,000	بنك إنفستكوب (U.S COMMERCIAL PROPERTIES)
867,100	377,000	490,100	البنك الاستثماري الاول- Prologis Second U.S Properties 11L
1,327,794	531,118	796,676	بنك انفستكوب (شركة STAHL)
1,508,000	603,200	904,800	بنك انفستكوب (شركة NEPTUNE)
678,600	301,600	377,000	بنك انفستكوب (مجمع حدائق Dun Woody العقاري)
640,900	263,900	377,000	بنك إنفستكوب (U.S RESIDENTIAL PROPERTIES 111)
1,131,000	452,400	678,600	بنك إنفستكوب (Executive Conference Incorporated)
1,131,000	452,400	678,600	بنك الاستثمار الاسلامي الاول Smart Document Solution
1,508,000	603,200	904,800	بنك الخليج الدولي Falcon Relative Value Fund
1,131,000	452,400	678,600	البنك الاستثماري الاول- Medifax EDI
1,508,000	754,000	754,000	بنك الخليج الدولي Falcon Relative Value Fund IV CBO
58,853,975	24,960,512	33,893,463	اجمالي أوراق مالية غير متداولة
157,714,899	77,061,461	80,653,439	إجمالي الإستثمارات الخارجية بالدينار البحريني

هذا وبلغ إجمالي عوائد استثمارات الهيئة خلال عام 2002 مبلغاً مقداره 43,245,139 ديناراً فيما كانت عام 2001 مبلغاً مقداره 48,755,645 ديناراً، علماً بأن هناك الكثير من الاستثمارات القائمة بسعر التكلفة كاستثمارات الخارجية غير المتداولة والأسهم المحلية التي تفوق قيمتها السوقية تكلفتها بمبالغ كبيرة.

إنجازات الإدارة خلال عام 2002 :

رغبة في تطوير أدائها وتحسين ظروف استثمارات الهيئة فقد حرصت إدارة الاستثمار على تحقيق إنجازات على أكثر من صعيد، ونورد ذلك في التالي:

1. تعيين شركة استشارية متخصصة لإعداد استراتيجية استثمارية للهيئة من أجل تطوير برامج استثمارية وكذلك إعداد دليل عمليات (Operations Manual) لإدارة الاستثمار يوضح الإجراءات والصلاحيات لكافة الأنشطة الاستثمارية التي تقوم بها الإدارة.
2. إعادة صياغة حدود الصلاحيات المالية والمصرفية الخاصة بالهيئة.
3. قام موظفو إدارة الاستثمار خلال عام 2002 بتدريب عدد من طلبة جامعة البحرين الذين ابتعثوا لتلقي تدريبات عملية في مجالات المال والأعمال حيث تم إطلاعهم على أساليب العمل بالإدارة وعلى أوضاع الأسواق المالية وكيفية تحليلها.
4. حرص موظفو الإدارة المعنيون على حضور اجتماعات الجمعيات العمومية للشركات المساهمة المحلية بهدف التعرف على وضع تلك الشركات التي تمتلك فيها الهيئة نسباً مختلفة من الأسهم.
5. مثل موظفون من الإدارة الهيئة في مجالس إدارات بعض الشركات المساهمة المحلية التي تمتلك فيها الهيئة نسباً تصل إلى 10% من إجمالي أسهمها.
6. شارك موظفو الإدارة في دورات تدريبية محلية وخارجية تتصل بنواح اقتصادية واستثمارية من تنظيم مؤسسات مالية محلية وخارجية. كما قامت الإدارة بتنظيم دورة تدريبية داخلية متخصصة في أساليب التحليل المالي وإدارة المحافظ الاستثمارية بإشراف معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، وشارك فيها كافة موظفي الإدارة إضافة إلى موظفين من وزارة المالية والاقتصاد الوطني.
7. إعادة تنظيم المحفظة الاستثمارية للهيئة وتوزيع استثماراتها حسب التصنيف المعمول به دولياً لدى المؤسسات الاستثمارية، وذلك بغرض توزيع استثمارات الهيئة على شكل فئات وتوزيع مهام متابعتها بين موظفي الإدارة مما يجعل من المتابعة أكثر فاعلية ودقة.
8. عقد عدة اجتماعات مع مديري المحافظ وممثلي البنوك والمؤسسات الاستثمارية وإطلاعهم على الاستراتيجية الجديدة للإدارة بحيث تتوافق العروض الاستثمارية مع الخطط والسياسة الاستثمارية العامة للهيئة.
9. إعداد برنامج زمني لمقابلة مديري محافظ المؤسسات الاستثمارية والبنوك المحلية والخارجية التي تدير أموال الهيئة وذلك لتقييم نتائج وأداء استثمارات الهيئة بشكل دوري، كما يتم مناقشة وتبادل الأفكار والآراء مع مديري المحافظ والصناديق الاستثمارية حول أفضل السبل لتنمية استثمارات الهيئة وحمايتها من تذبذب وتقلبات السوق.



الجدول
الإحصائية

قسم
التدقيق
الداخلي

إدارة
تقنية
المعلومات

إدارة
الاستثمار

إدارة الشؤون
الإدارية
والخدمات

إدارة
العمليات
الحسابية

إدارة
المستحقات
التقاعدية

مكتب
المدير العام



سادساً:
إدارة تقنية المعلومات

حياة أسرة مفعمة بالسكينة

سادساً:

إدارة تقنية المعلومات

حرصت الإدارة العليا للهيئة إلى الاهتمام المباشر بإدارة تقنية المعلومات إيماناً منها بدورها الإيجابي والمؤثر والمكمل في منظومة الهيئة، لذلك فقد تم العمل خلال الفترة الماضية على وضع استراتيجية لتطوير جميع أنظمة الهيئة عن طريق التنسيق مع شركات عالمية متخصصة في هذا المجال. وقد بذل موظفو إدارة تقنية المعلومات جهداً كبيراً من أجل تسهيل إجراءات العمل داخل الهيئة لما لذلك من فائدة كبيرة تعود على الخاضعين لقانوني التقاعد. وفيما يلي بيان عن إنجازات الإدارة:

وحدة تطوير نظم الحاسب الآلي:

- تم من خلال هذه الوحدة تطوير عدد من الأنظمة الخاصة بالتقاعد العسكري، وشملت القروض والاستبدال وضم الخدمة السابقة، وكذلك للمتقاعدين من المدنيين والعسكريين، أما بالنسبة للتقاعد المدني فقد تم إنجاز نظام القروض، فيما يجري العمل لاستكمال باقي الأنظمة تباعاً.
 - عمل مجموعة من البرامج الحاسوبية المتعلقة بالقرارين (47، 48 لسنة 2002) الصادرين عن صاحب السمو رئيس الوزراء الموقر بإضافة العلاوة الاجتماعية إلى المعاشات واعتبارها جزءاً من الراتب الأساسي الشهري لموظفي الحكومة المدنيين والضباط والأفراد فيما يتعلق باستقطاع اشتراكات التقاعد.
 - توطئة للمشروع في العمل وفق نظام (الأوراكل) فقد تم تشغيل عدد من الأنظمة التي تتعلق بالسجلات والخدمات والبحث الاجتماعي، والإدارة بسبيلها لتشغيل كافة الأنظمة المعمول بها في الهيئة.
 - تطوير نظام يعمل رسائل موجهة للمتقاعدين والمستحقين تحوي توصيلات بمعاشات المتقاعدين وأنصبة المستحقين من المعاشات بعد إضافة العلاوة الاجتماعية إليها.
 - الشروع في تبادل البيانات الخاصة بالموظفين بعدد من الوزارات والجهات الخاضعة لقانوني التقاعد من أجل تحديثها، على أن يتم استكمال التحديث بسائر الوزارات والجهات الخاضعة تدريجياً.
 - صيانة البرامج وتحديثها باستمرار لضمان الاستفادة منها إلى أقصى حد.
 - معالجة المشاكل اليومية المتمثلة في تعطل بعض الأجهزة أو عدم استجابتها لأوامر المستخدمين نتيجة الاستخدام المستمر، وذلك عن طريق موظفي الإدارة المختصين الذين اكتسبوا مراناً وخبرة ملحوظين تمكنهم من احتواء ومعالجة أية مشكلة فنية وهو ما ينعكس إيجابياً على سرعة إنجاز المعاملات وعدم إعاقة العمل وخفض تكلفة إصلاح الأجهزة ومعالجة البرامج إذا ما تمت لدى جهات خارجية.
 - تطوير نظام الدخول على الأنظمة المستخدمة في الهيئة بالاستفادة من التقنيات الحديثة وهو ما يؤدي بدوره إلى تيسير التعامل مع المعاملات وسرعة إنجازها.
 - تعديل وتحديث برامج نظام دفع رواتب موظفي الهيئة وفق نظام (الأوراكل).
 - تطوير نظام إصابة العمل.
- ونتيجة الجهود المستمرة للانتقال من نظام (الكوبول) بوشر بتشغيل عدد من الأنظمة وفق نظام (الأوراكل) ومنها نظام السجلات العسكرية ونظام الخدمات التقاعدية (القروض والاستبدال)، كما ساعد ذلك على تمكين موظفي الخدمة التأمينية من طباعة بعض الاستمارات والاستفسار عن بيانات الموظفين العسكريين ومعرفة سير معاملاتهم دون الحاجة لمراجعة قسم السجلات. كذلك تم تشغيل نظام البحث الاجتماعي وفق نظام (الأوراكل) بحيث سهل خدمة المستحقين للمعاشات. كما أمكن متابعة طلبات ومشاكل المستخدمين في قسم السجلات ومكتب الخدمة التأمينية.



وحدة خدمات الحاسبات الآلية الفنية:

- إن المهمة الأساسية لهذه الوحدة هي الإشراف على جميع النواحي الفنية لأجهزة الحاسبات المركزية في الهيئة كي تعمل بكفاءة واستمرارية، وفيما يلي بيان بأهم ما تم إنجازه خلال عام 2002.
- تحديث برمجيات التشغيل (وهي البرامج المشغلة للأجهزة) وبرمجيات تطبيقية للتطوير وعمليات النسخ.
 - التنسيق والتعاون مع شركة (إرنست ويونغ) بخصوص مشروع شراء برمجيات تطبيقية تعرف بـ (ERP) لتطبيقات الهيئة.
 - المشاركة في تشغيل نظام البطاقات الآلي الخاص بالحضور إلى العمل والانصراف منه، ومتابعة المشاكل الفنية مع الشركة المتعاقد معها.
 - التنسيق مع بعض الشركات والمكاتب الاستشارية لتقديم عروض استشارة للهيئة بما يستجد من مشروعات بناء على توجيهات الإدارة واستراتيجيتها، ومثال ذلك مشروعات (أرشفة الوثائق، استراتيجية المعلومات، خطة الطوارئ، وتحديث الأجهزة وشبكة المعلومات في الهيئة).
 - تركيب نقاط اتصال جديدة للاتصال بشبكة الهيئة لخدمة الزيادة في عدد الموظفين.

وحدة أمن الحاسب الآلي:

استمرارا لإحاطة البرامج الآلية للهيئة بالحماية الكافية من عوامل التلف التي تتسبب فيها الفيروسات والأعطال فقد جرى من خلال هذه الوحدة تحديث برنامج مضاد للفيروسات بشكل أسبوعي لتحقيق هذا الغرض، وإلى جانب ذلك تم ترقية نظام التشغيل للإنترنت لتسريع عملية التصحف.

وحدة الاتصالات:

- أنجزت هذه الوحدة التالي:
- التعاون مع عدد من الشركات المتخصصة في نظم الاتصالات لدراسة خطة توسيع الشبكة وتطويرها.
 - تشغيل النظام الجديد (نظام البطاقات) للدخول والخروج من مبنى الهيئة بالتعاون مع قسم شؤون الموظفين.
 - زيادة عدد الموظفين المتصلين بشبكة الاتصال المحلية (LAN).

وحدة الحاسبات الصغيرة:

يهدف تحقيق الكفاءة والسرعة في أعمال الهيئة والاستفادة من الطاقات والإمكانات المتوفرة لدى كوادر الهيئة وتمكينهم من الاستفادة من المهارات التي اكتسبوها أثناء تلقيهم مختلف الدورات التدريبية ولاسيما في البرمجيات وتطبيقات الحاسب الآلي وتنمية تلك المهارات فقد تم خلال عام 2002 اعتماد شراء 78 جهاز حاسب آلي شخصي و13 طابعة لمختلف الإدارات.

وفي سياق معالجة المشاكل التي تتسبب في توقف عمل الحاسبات الشخصية وإعاقة العمل بشكل عام فقد أمكن خلال عام 2002 وبالتنسيق من قبل الوحدة وعن طريق المختصين بالهيئة - كما وردت الإشارة إلى ذلك سابقا - معالجة واحتواء 267 مشكلة خاصة بهذه الحاسبات وكذلك بالطابعات.

كما قدمت هذه الوحدة أيضا المساعدة في إنجاز بعض الأعمال من خلال تقديم المشورة المتعلقة باستخدام البرامج المكتبية.

الإنترنت:

لتحقيق الاستفادة مما توفره شبكة الإنترنت من نشر وإشاعة للمعلومات وتعريف بالهيئات والمنظمات وبما تقدمه من خدمات فقد تم الانتهاء من المرحلة الأولى لتطوير صفحة الهيئة على الإنترنت لتشمل عرض بيانات عن الهيئة والخاضعين لقانوني التقاعد. أما المرحلة الثانية فما تزال تحت التطوير حيث سيربط الإنترنت بقاعدة بيانات الهيئة مما سيتيح لجميع الخاضعين لقانوني التقاعد الاستفادة من الخدمات التي تقدمها الهيئة عن طريق الموقع.

المشاركة في المؤتمرات:

حرصاً من الإدارة على الاستفادة مما يطرح ويناقش في اللقاءات وورش العمل والمؤتمرات ذات الصبغة التأمينية التي تعقد داخل وخارج مملكة البحرين، فقد شاركت في عدد من الفعاليات، وكان من أبرزها مؤتمر المنظمة العالمية للضمان الإجتماعي (International Social Security Association ISSA) الذي عقد في أسبانيا خلال شهر أكتوبر 2002 وكان الغرض الرئيسي من عقده دراسة وتحليل مواضيع مختلفة تتعلق بتطوير الإنترنت كأداة إدارية في مجال تطبيق الحكومة الإلكترونية، والإدارة الإلكترونية في مؤسسات الضمان الإجتماعي.

مشروع تطوير أنظمة الحاسبات الآلية للهيئة:

بناءً على توصيات المدير العام بديء في مشروع تطوير الأنظمة الآلية للهيئة، حيث إن أنظمة المعلومات الحالية لا تحقق بكفاءة احتياجات الهيئة ولا تخدم توجهاتها المستقبلية، لذا تم تعيين شركة (إرنست ويونغ) كاستشاري لمشروع اختيار حزمة برمجيات تطبيقية تفي باحتياجات الهيئة وترفع من فاعلية العمليات من أجل تقديم خدمة أفضل للخاضعين للقانون. وقد سُرع في هذا المشروع خلال شهر أغسطس 2002 ليشمل احتياجات الهيئة الأساسية وهي: إدارة عمليات التقاعد، الأنظمة المالية، إدارة عمليات الاستثمار، الشؤون الإدارية والموظفين وإدارة عمليات الوثائق والإرشيف. وتم العمل في المراحل التالية على:

1. إعداد مستند باسم طلب معلومات (RFI) Request For Information) ويحوي احتياجات الهيئة بشكل موجز، وتم إرساله إلى عشرين شركة جرى اختيارها من قبل استشاري المشروع. والهدف من ذلك هو دعوة الشركات المتخصصة في مجال نظم المعلومات للتعريف بإمكانياتها وإبداء استعدادها للمشاركة.
 2. إعداد مستند باسم طلب عرض (RFP) Request For Proposal) ويحوي بشكل مفصل احتياجات الهيئة، وتم إرساله إلى جميع الشركات التي أبدت استعدادها للمشاركة وهي تسع شركات.
- هذا وسيتم تقييم العروض المقدمة من الشركات وتنسيق عرضها لإدارات الهيئة في العام القادم 2003، ومن ثم اقتراح التوصيات.



الجدول
الإحصائية

قسم
التدقيق
الداخلي

إدارة
تقنية
المعلومات

إدارة
الاستثمار

إدارة الشؤون
الإدارية
والخدمات

إدارة
العمليات
الحسابية

إدارة
المستحقات
التقاعدية

مكتب
المدير العام



سابعاً:

قسم التدقيق الداخلي

عوداً محموداً ياهوايتي

سابعاً: قسم التدقيق الداخلي

ينهض قسم التدقيق الداخلي بالهيئة بمهمة فحص ومراجعة أعمال إدارات وأقسام الهيئة للتأكد من تنفيذ الخطط والسياسات المعتمدة وتقييم الإجراءات والنظم الموضوعة واقتراح إدخال التعديلات عليها وفقاً لما تسفر عنه عمليات الفحص، وتتمثل خطة عمل القسم من الأمور التالية:

1. التحقق من التزام إدارات الهيئة بتنفيذ القوانين والقرارات واللوائح التي تحكم وتنظم أعمال الهيئة وأوجه نشاطها.
2. التحقق من اتباع معايير المحاسبة الدولية في معالجة الجوانب المالية والمحاسبية للأعمال التي تقوم بها إدارات الهيئة.
3. دراسة أساليب وإجراءات العمل والتقدم بالمقترحات اللازمة لتطويرها بما يكفل تحقيق نظام فعال للرقابة والضبط الداخلي.
4. التعاون مع إدارات الهيئة في بحث المشكلات التي تعترض العمل، واقتراح الحلول المناسبة لتفادي تلك المشكلات. ومن هذا المنطلق قام قسم التدقيق بعمليات الفحص والمراجعة للعديد من الأعمال التي قامت بها إدارات وأقسام الهيئة خلال عام 2002، ومن أهم هذه الأعمال التي قام بها:

أولاً: فحص 10,100 ملف تقريباً من ملفات المتقاعدين وأصحاب المعاشات والمتوفين من الموظفين والضباط والأفراد، وقد تم ذلك من خلال المراجعة التي أجريت على عمليات الصرف للتحقق من صحة تقدير وصرف المستحقات التقاعدية التي شملت المعاشات، المكافآت بأنواعها، منح الوفاة، مصروفات الجنازة، منح الزواج والتعويضات.

ثانياً: مراجعة التعديلات على المعاشات الشهرية بسبب إضافة معاشات مستجدة أو إيقاف صرف معاشات لانتهاء الاستحقاق أو تعديل في مبالغ المعاشات أو تغيير جهات الصرف (البنوك)، وكذلك مراجعة ما استقطع من المعاشات من أقساط سواء كانت مبالغ مستحقة للهيئة أو لجهات أخرى وذلك بمراجعة التسويات الشهرية للمعاشات المحولة على جميع البنوك التي يتم صرف المعاشات من خلالها شهرياً، سواء بالنسبة للمدنيين أو العسكريين (أصحاب معاشات ومستحقون) وكذلك مراجعة التسويات الشهرية لمعاشات إصابات العمل للمدنيين والعسكريين.



ثالثاً: مراجعة أكثر من 16,859 عملية صرف وتحصيل مبالغ تمثلت في الآتي:

1. حالات صرف نظام استبدال المعاش التي تمت بالهيئة سواء للمدنيين أو العسكريين من الموظفين والمتقاعدين وبلغت 1,660 حالة.
2. حالات الصرف الخاصة بنظام القروض (قروض موظفي الحكومة من مدنيين وعسكريين) حيث بلغت 3,315 حالة.
3. حالات الصرف المتعلقة بمصروفات المستحقات التقاعدية حيث بلغت 10,105 حالات وشملت:
أ. جميع حالات تقدير وصرف المعاشات والمكافآت لأصحابها أو للمستحقين عن أصحاب المعاشات من المدنيين والعسكريين.
ب. جميع حالات صرف مصاريف الجنازة ومنح الوفاة عن المتوفين المدنيين والعسكريين.

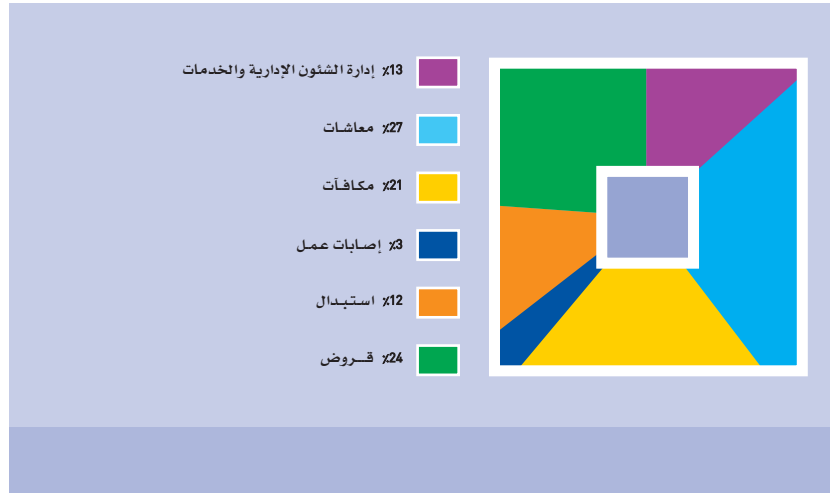
رابعاً: تنفيذ الأعمال التالية:

1. مراجعة مستندات الصرف الخاصة بمصروفات الشؤون الإدارية الخاصة بالهيئة والتي بلغت 1,779 حالة صرف.
2. مراجعة الرواتب الشهرية لموظفي الهيئة خلال العام للتحقق من صحة المبالغ المنصرفة.
3. المشاركة في بعض اللجان المشكلة بالهيئة لإنجاز مهام معينة، وهي لجنة متابعة تنفيذ نظام الأوراكل، لجنة المناقصات، اللجنة المشكلة لمتابعة صرف العلاوة الاجتماعية ولجنة الإقفال الشهري.
4. مراجعة إجازات جميع موظفي الهيئة بجميع أنواعها عن عام 2002 وإعداد تقرير عنها تم رفعه للإدارة العليا للهيئة.
5. مراجعة كشوف جرد موجودات الهيئة الذي أعدته إدارة الشؤون الإدارية والخدمات.

والجدول التالي بيان بعدد حالات المدفوعات التي قام القسم بمراجعتها ونسبة كل نوع إلى إجمالي المدفوعات، وهذه الحالات موزعة كالآتي:

شئون إدارية	مصروفات تقاعدية	قروض	استبدال	العدد الإجمالي للمدفوعات
1,779	10,105	3,315	1,660	16,859 حالة
10,5	60	19,7	9,8	النسبة المئوية

من البيانات الموضحة آنفاً يلاحظ أن عدد حالات صرف القروض بالتطبيق لأحكام قرار وزير المالية والاقتصاد الوطني رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (2) لسنة 1993 يعادل تقريباً ثلاثة أمثال عدد حالات الاستبدال، ذلك أن مدة الخدمة المحسوبة في التقاعد اللازمة لاستحقاق القرض تبدأ بخمس سنوات فقط بينما مدة الخدمة اللازمة لاستحقاق استبدال المعاش للموظف المدني تبدأ بخمس عشرة سنة على الأقل بشرط ألا يقل عمر طالب الاستبدال عن 50 سنة وإلا فيجب ألا تقل مدة الخدمة اللازمة لاستحقاق استبدال المعاش عن 25 سنة. ولا شك أن قصر مدة الخدمة المحسوبة في التقاعد لدى كثير من الموظفين له الأثر الكبير في تقليل عدد من لهم الحق في استبدال المعاش.



يلاحظ من بيانات الجدول السابق أن غالبية المدفوعات تتركز في المصروفات التقاعدية حيث تصل نسبتها إلى 60%. تقريباً من عدد حالات المدفوعات وهو أمر طبيعي يعبر عن نوعية نشاط الهيئة، وتأتي مدفوعات الاستبدال والقروض في المرتبة الثانية بعد المصروفات التقاعدية حيث يشكل مجموعهما نسبة 29,5% تقريباً. ثم تأتي بعد ذلك في المرتبة الثالثة مدفوعات الشؤون الإدارية والخدمات، والتي تتمثل في رواتب موظفي الهيئة، المصروفات الإدارية المتنوعة من مشتريات سلع وأدوات، خدمات، صيانة... الخ.



الجداول
الإحصائية

قسم
التدقيق
الداخلي

إدارة
تقنية
المعلومات

إدارة
الاستثمار

إدارة الشؤون
الإدارية
والخدمات

إدارة
العمليات
الحسابية

إدارة
المستحقات
التقاعدية

مكتب
المدير العام



الجداول
الإحصائية

هنا.. لقد صار تقاعدنا حقيقة واقعة